



KRAHE, Cinta: *Chinese Porcelain in Habsburg Spain*, Madrid, Centro de Estudios Europa Hispánica, 2016, 600 págs., 345 ils. en color. ISBN: 978-84-15245-51-3

### **Mercedes Simal López** **IULCE-UAM**

En los últimos años algunos objetos de porcelana china imperial vendidos en importantes casas de subastas internacionales han alcanzado precios de remate superiores a los 75 millones de euros. Estas elevadísimas cifras se deben no solo a la extraordinaria calidad artística y técnica de las piezas, sino también a su escasez y a lo complicado de su historia, que las convierte en objetos de un valor extraordinario.

Hasta hace poco los estudios sobre la presencia de objetos orientales realizados en porcelana, laca, etc. en las principales cortes europeas durante los siglos XVI y XVII contaban con una amplia y sólida bibliografía, salvo en el caso de la Monarquía Hispánica en tiempo de los Austrias, que continuaba siendo una “terra incognita”, a pesar de los distintos trabajos realizados a lo largo de los últimos años, principalmente por Carlos Martínez-Shaw, Annemarie Jordan y Almudena Pérez de Tudela.

Gracias a la realización de su tesis doctoral sobre el tema que ahora se publica en forma de libro, Cinta Krahe ha conseguido llenar este vacío utilizando una metodología interdisciplinar, en la que ha combinado la consulta rigurosa de fuentes documentales de los siglos XVI y XVII con el estudio de las piezas conservadas -en buena parte procedentes de excavaciones arqueológicas- y las reproducidas en pinturas del Siglo de Oro. De este modo, Krahe ha superado con éxito las numerosas dificultades que hacían muy compleja la consecución de esta tarea: la dispersión de las fuentes necesarias para entender cómo se produjo la llegada de porcelana china a la Península Ibérica, la necesidad de identificar y catalogar los escasos restos que se han conservado y la dificultad que entrañaba conocer cuáles eran los usos y el valor real de este tipo de piezas durante los siglos XVI y XVII.

Cinta Krahe es doctora por la Universidad de Leiden, máster en Arte y Arqueología China por la School of African and Oriental Studies (SOAS) de la

## RESEÑAS

Universidad de Londres, y lleva muchos años impartiendo docencia en sendos posgrados de la Universidad de Alcalá y de Nebrija como experta en artes decorativas de Asia Oriental. Fue la encargada de catalogar la colección de porcelana Ming procedente del pecio del galeón San Diego que en 1998 entró a formar parte de las colecciones del Estado (siendo depositada en el Museo Naval de Madrid) y una de las comisarias de la exposición Orientando la mirada: arte asiático en las colecciones públicas madrileñas, celebrada en Madrid en 2009.

En este libro, editado en inglés, Krahe aclara cuestiones fundamentales sobre la presencia de la porcelana china en la Península Ibérica en tiempos de los Austrias (1517-1700), como el papel que jugó la Corona en la circulación de las exportaciones de porcelana china al ser una de las principales potencias comerciales y coloniales de la Edad Moderna. Junto con los objetos lacados y las curiosidades exóticas, la porcelana transitaba por el Imperio español surcando dos océanos y cruzando las Américas, pero hasta ahora no había constancia de las piezas que llegaban al mercado peninsular. Sin embargo, Cinta Krahe ha reconstruido en este libro el viaje de estos objetos desde los hornos de Jingdezhen (provincia de Jiangxi) en el sur de China hasta distintas ciudades de la Península Ibérica y ha analizado cómo se exhibían y guardaban, qué usos tenían y qué valor se les daba en la España de los siglos XVI y XVII en los distintos estamentos de la sociedad.

Articulado en cuatro capítulos, *Chinese Porcelain in Habsburg Spain* comienza con una descripción del contexto histórico y comercial en el que se desarrollaron las relaciones entre la España de los Austrias y el imperio Ming durante los siglos XVI y XVII, lo que permite situar las piezas en un marco más amplio que el meramente artístico y estudiar su recepción, aprecio, uso y exhibición en las colecciones reales y los palacios de la nobleza, pero también en manos de mercaderes, religiosos, artistas y eruditos.

Tras esta introducción, el primer capítulo analiza cómo transcurrieron las actividades comerciales de los territorios hispánicos con el este de Asia, reconstruyendo el recorrido de la porcelana a bordo del “Galeón de Manila”, desde los hornos de Jingdezhen cruzando el Pacífico hasta Acapulco, y una vez allí, pasando por Nueva España, hasta el puerto de Sevilla, desde donde se distribuían.

El siguiente bloque está dedicado al estudio de la presencia de porcelana china en la España de los Habsburgo. A la luz de los documentos de la época, Krahe ha contextualizado la porcelana china dentro de las artes decorativas de su tiempo, definiendo la apreciación que tuvieron este tipo de piezas como objetos exóticos, el uso que se les dio y cómo se disponían en las residencias de la realeza, la nobleza y los eclesiásticos, artistas y mercaderes de la España de los Austrias.

En el caso de la realeza, Krahe ha realizado un recorrido sistemático por los distintos inventarios reales, señalando la presencia de este tipo de piezas entre los bienes de los sucesivos monarcas y miembros de su familia hasta el reinado de Carlos II.

## RESEÑAS

Las primeras evidencias de porcelana en la Península datan de finales de la Edad Media, cuando en 1314 Jaime II de Aragón entregó como regalo de Navidad a su mujer y a su hijo dos escudellas de factura china. No es hasta el inventario de bienes de Isabel la Católica, realizado en 1503, cuando aparece por primera vez utilizado el término “porcelana” para definir este tipo de piezas chinas, que en esta época llegaban a Castilla a través de Portugal o bien por medio de los embajadores venecianos. Otro apartado importante de este capítulo es el dedicado a Felipe II, que reunió en el Real Alcázar de Madrid 3.181 piezas de porcelana china, de las que por desgracia actualmente no se tiene certeza de que se haya conservado ninguna. Además de la importante colección que formó, el Rey Prudente también tuvo un papel determinante en la presencia de piezas de porcelana china en la colección que el archiduque de Austria Fernando II atesoraba en el castillo de Ambras, o en las que poseyeron los duques de Baviera, enviadas gracias a sus agentes en España y a sus relaciones familiares con la Península Ibérica. Si bien queda fuera del arco cronológico, este apartado concluye con la noticia, inédita, del servicio de porcelana china realizado para Felipe V hacia 1730 que actualmente se conserva repartido en los fondos de Patrimonio Nacional, el Museo Arqueológico Nacional y el Museo Nacional de Artes Decorativas.

Asimismo, Krahe ha reconstruido con detalle la nómina de piezas que poseyeron los principales miembros de la nobleza hispana a lo largo de los siglos XVI y XVII, así como distintos eclesiásticos, mercaderes, arquitectos o artistas como Jacopo da Trezzo o Velázquez.

El último capítulo está dedicado a las piezas de porcelana china que se han conservado en España procedentes de la época de los Austrias. En este apartado, Krahe ha combinado la investigación archivística y la arqueología para realizar un detallado estudio sobre las piezas conservadas in situ en distintos monasterios españoles, los fragmentos arqueológicos recuperados en toda la Península y su reconstrucción a través de paralelos con piezas completas conservadas en museos nacionales e internacionales, así como la descripción de los pecios españoles en los que se recuperaron piezas de porcelana y, por último, un estudio sobre las piezas chinas representadas en la pintura de los Siglos de Oro.

Un amplio apéndice documental, formado por 169 textos, que constituye un corpus fundamental para el estudio de la porcelana china y distintos objetos exóticos de América y Asia oriental, en buena parte inéditos, transcritos en español y traducidos al inglés, completa el libro, cuidadosamente editado y magníficamente ilustrado.

Asimismo, *Chinese Porcelain in Habsburg Spain* también cuenta con un detallado índice y un importante anexo que incluye genealogías, tablas de equivalencias de pesos, medidas y monedas y un amplio glosario de enorme utilidad, así como una extensa bibliografía.

Sin duda, este libro viene a cubrir un importante vacío en los estudios sobre la presencia de objetos exóticos y porcelana china en la Monarquía Hispánica en la Edad Moderna. Y gracias a la contextualización que hace sobre la presencia,

## RESEÑAS

importancia, uso y apreciación de la porcelana china en la España de los Austrias y a la gran cantidad de novedades documentales y piezas inéditas que aporta, sin duda constituye una obra de referencia sobre el tema.